



Amtsblatt der Gemeinde

# Kirchzarten

46. Jahrgang  
Donnerstag,  
den 25. September 2014  
Nummer 39

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29; Telefax: 393-8129;  
E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den übrigen Teil: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach  
Druck: Primo-Verlag Stockach, Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 07771 9317-40; E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Einladung zum Erntedankfest am Sonntag, den 28. September 2014 im Haus Demant

-  11:00 Uhr  
Beginn mit einem ökumenischen Gottesdienst
-  12:00 Uhr  
Nudelsuppe, Kaffee & Kuchen  
(Kuchen von den Landfrauen Kirchzarten-Stegen)
-  13:00 Uhr  
Trachtengruppe Kirchzarten
-  Drehorgel & Akkordeon
-  14:30 Uhr  
Gako Dschori mit seinen magischen Gaukelspielen
-  Für Kinder:
  - Ponyreiten mit den Ponys vom Erlenhof (13:00 bis 15:00 Uhr)
  - Basteln mit Valentine
  - Kinderschminken mit dem Burger Treff
  - Lesezelt mit BUBLI (14:00 Uhr)

Wir würden uns freuen, Sie und Ihre Familie bei uns begrüßen zu dürfen.

**Haus Demant -**  
Generations-Haus der Begegnung  
- hinter der Tarodunumschule -  
Höfener Straße 109  
79199 Kirchzarten



## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	19222
<b>Ab 22.03.2014 ist diese Rufnummer außerhalb des Stadtkreises Freiburg nicht mehr ohne Vorwahl zu nutzen.</b>	
<b>Ab 22.03.2014</b>	<b>0761/19222</b>
Feuerwehr	112
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	9087-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

#### Apotheken-Notdienst für das Dreisamtal:

**25.09. Greifen-Apotheke**  
Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten,  
Tel. 07661/5313

**26.09. Bären-Apotheke**  
Hirschenwg 6, 79252 Stegen,  
Tel 07661/931777

**27.09. Bromberg-Apotheke**  
Talstr. 20, 79102 Freiburg,  
Tel 0761/700000

**28.09. Bären-Apotheke**  
Hirschenwg 6, 79252 Stegen,  
Tel 07661/931777

**29.09. Schauinsland-Apotheke**  
Moosmattenstr. 5, 79117 Freiburg,  
Tel. 0761/6008186

#### 30.09. Kloster-Apotheke

Hauptstr. 9, 79254 Oberried,  
Tel. 007661/2766

**01.10. Greifen-Apotheke**  
Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/5313

**02.10. St.Blasius-Apotheke**  
Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach,  
Tel 07661/7230

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr**

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	
Mo., Di., Do.	von 20:00 bis 6:00 Uhr
Mi. und Fr.	ab 15:00 Uhr
Erwachsene	0761/8 09 98 00
Kinder	0761/80 99 80 99
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dreisamtal Dr. Ruffly	07661/57 64

### Volkshochschule

Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwältin	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.	
Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Tourist-Info Dreisamtal

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	09:30 - 17:00 Uhr
und samstags	10:00 - 12:00 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Jugendzentrum Que Pasa:

Mo. u. Mi	16:00 - 21:00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz Buchenbach	
Mi.	16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum  
Dreisamtal, Tel. 07661 61853

### Öffnungszeiten

Dienstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Donnerstag:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Freitag:	11:00 bis 14:00

### Soziale Hilfsdienste

**Dorfhelferin** 07661/70 77

Frauen- und  
Kinderschutzbund 0761/3 10 72

Allg. Soz. Beratung  
der Diakonie 07661/9 04 60

Freizeit- und  
Kontaktclub Brücke 07661/9 04 60

Mob. Soz. Hilfsdienst  
der Diakonie 07661/93 84-17

Pflege mobil 07661/91 24 61

Pflege Partner 07661/98 06 44

ZAK Zentrum  
Ambulante Krankenpflege 07661/981472

Sozialpsychiatrische  
Dienste 07661/9 04 60

Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal e.V. 07661/9 86 80

Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene

„Haus Demant“ 07661/90 53 12

Verhinderungspflege  
in Familien 07661/93 84-17

Tageselternverein  
Dreisamtal 07661/62 79 70

Hospizgruppe 07661/31 39

TelefonSeelsorge 0800/1 11 01 11

#### Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal

07661/391-114

# Feuerwehr Förderverein Kirchzarten Aktionstag

Samstag, 27. September 2014  
von 9.30 – 12 Uhr  
in der Fußgängerzone



Musikalische Unterhaltung  
durch den Spielmannszug



Von 10.30 bis 11.30 Uhr  
Vorführungen/Schau-Übungen  
der Jugendfeuerwehr



Fürs leibliche Wohl  
ist mit Getränken gesorgt.

Herzlich willkommen!



## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bekanntmachung

#### Öffentliche Auslegung der Antrags- und Planunterlagen zur „Sanierungsplanung für die Teilfläche Flurstück Nr. 72 der ehemaligen Erzaufbereitungsanlage der Stolberger Zink AG in Freiburg Kappel“

##### hier: Verlängerung der Auslegung

Die Auslegung der Antrags- und Planunterlagen zur Verbindlicherklärung der o.g. Sanierungsplanung für das Grundstück, Flurstück-Nr. 72 im Stadtkreis Freiburg, Gemarkung Kappel nach § 13 Abs. VI i.V.m. Abs. V Bundes-Bodenschutzgesetz in Freiburg wird bis einschließlich 3.11.2014 verlängert.

Vorhabensträgerin ist die Projektgesellschaft Kappel mbH, Rehlingsstraße 17, 79100 Freiburg. Das Verfahren wird durch das Umweltschutzamt der Stadt Freiburg als untere Bodenschutzbehörde des Stadtkreises Freiburg durchgeführt.

Folgende Antrags- und Planunterlagen liegen bis zu vorgenanntem Zeitpunkt aus:

- Sanierungsplan vom 04.07.2014
- Landschaftspflegerischer Begleitplan vom 24.07.2014
- Prognose der Staubemissionen und -immissionen vom 23.07.2014
- Umweltverträglichkeitsuntersuchung vom 21.07.2014
- Natura 2000 – Vorprüfung vom 25.06.2014
- Spezielle artenschutzrechtliche Prüfung vom 18.06.2012
- Erläuterungsbericht „Variantenvergleich verkehrliche Erschließung Stolberger Zink Freiburg-Kappel“, August 2013
- Erläuterungsbericht „Schalltechnische Untersuchung zur Sanierungsmaßnahme Stolberger Zink, Freiburg Kappel“, August 2014
- Gutachten zum Gesundheitsschutz vom 08.09.2014

Die Auslegung zur öffentlichen Einsichtnahme erfolgt bei nachfolgenden Stellen:

- Stadt Freiburg, Bürgerberatung (Rathausinformation), Rathausplatz 2 - 4, 79098 Freiburg i. Br.
- Ortsverwaltung Kappel, Rathaus, Großtalstr. 45, 79117 Freiburg-Kappel
- Gemeinde Kirchzarten, Rathaus, Hauptstr. 24, 79199 Kirchzarten

Die Unterlagen liegen bereits aus und können weiterhin während der üblichen Sprechzeiten bei o.g. Einrichtungen eingesehen werden. Sie sind zudem mit weiteren Informationen auf der Internetseite der Stadt Freiburg zur Sanierung Stolberger Zink unter [www.freiburg.de/stolberger-zink](http://www.freiburg.de/stolberger-zink) zur Einsicht eingestellt.

Für die geplante Abgrabung auf Fläche A ist die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung erforderlich (§ 3 c des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) i.V.m. Anlage 1 Ziffer 5.2.3 des Landesgesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (LUVPG).

**Nach Vereinbarung mit der Vorhabensträgerin wird weiterhin auf freiwilliger Basis eine erweiterte umfassende Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt, d.h. es können über die Abgrabung hinausgehend zu allen Auswirkungen des Vorhabens auf die Umwelt Einwendungen gegen das Vorhaben vorgebracht werden.**

Die Einwendungen können bei der **Stadt Freiburg i. Br., Umweltschutzamt, Untere Bodenschutzbehörde, Talstraße 4, 79102 Freiburg** bis 2 Wochen nach Ablauf der Auslegung schriftlich oder mündlich zur Niederschrift oder elektronisch per E-Mail über die

Emailadresse [umweltschutzamt@stadt.freiburg.de](mailto:umweltschutzamt@stadt.freiburg.de) erhoben werden.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Es wird darauf hingewiesen, dass nachträgliche Auflagen wegen nachteiliger Wirkungen nur verlangt werden können, wenn der Betroffene diese während des Verfahrens nicht voraussehen konnte.

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen gegen das Vorhaben und die Stellungnahmen der Behörden mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert.

Der Erörterungstermin wird mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekanntgemacht. Personen, die Einwendungen erhoben haben, werden über den Termin benachrichtigt. Wenn mehr als 50 Personen mit Einwendungen zu benachrichtigen sind, können die Benachrichtigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten an dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

Freiburg, den 18.09.2014

Der Oberbürgermeister  
der Stadt Freiburg im Breisgau

### Bekanntmachung

#### Sanierung der Teilfläche Flurstück Nr. 72 der ehemaligen Aufbereitungsanlage Stolberger Zink AG in Freiburg-Kappel

Im Auftrag der Projektgesellschaft Kappel mbH wurde die Sanierungsplanung für das Flurstück Nr.72 in Freiburg-Kappel (sog. Teilfläche A) des ehemaligen Betriebsgeländes der Stolberger Zink AG überarbeitet.

Der Öffentlichkeit, insbesondere den Anwohnerinnen und Anwohnern aus den Ortsteilen Freiburg-Kappel und Kirchzarten-Neuhäuser, soll die aktuelle Sanierungsplanung durch die Projektträgerin und das beauftragte Planungsbüro HPC AG in einer Informationsveranstaltung vorgestellt und erläutert werden.

Die Bürgerinformationsveranstaltung findet statt am

**Mittwoch, den 15. Oktober 2014,  
19:00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle der Schauinslandschule,  
Moosmattenstraße 16, 79117 Freiburg-Kappel**

An diesem Termin wird Frau Bürgermeisterin Stuchlik teilnehmen. Weitere Vertreterinnen und Vertreter des Umweltschutzamtes sowie betroffener Fachbehörden werden für Fragen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung stehen.

Weiterhin werden zwei Dialogtermine zu den Themen „Gesundheit“ und „Verkehr“ stattfinden. Die genauen Termine der Dialoge werden noch bekannt gegeben.

Freiburg, den 22.09.2014  
Stadt Freiburg  
Umweltschutzamt

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, 30. September 2014, 18.30 Uhr, findet im „Raum des Gastes“, Kurhaus, eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu freundlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Verpflichtung von Barbara Schweier und Bernd Scherer als Gemeinderat
3. Bebauungsplan „Wohngebiet am Kurhaus“ und örtliche Bauvorschriften zum Bebauungsplan
4. Aufstellungsbeschluss und Durchführung der frühzeitigen Beteiligungsverfahren
5. Sanierung und Umbau der beiden Talvogteischeunen zur Mediathek (TV5) und Verwaltungsscheune (TV2a), Sanierung und Umbau eines historischen Wohnhauses (TV3) – Genehmigung Gesamtbudget
6. Künftige Nutzung des Gebäudes Talvogteistr. 3, Beauftragung der Planungsleistungen Gebäude – Leistungsphasen 5-9
7. Altes Rathaus Zarten – Umnutzung ehem. Ortsverwaltung, Schaffung v. Vereinsräumen, II. BA, Fassadensanierung mit Außenanlage
8. Auftragsvergabe: Steinmetzarbeiten / Sockelsanierung
9. Kunststoffbelagsarbeiten nach DIN EN 14877 bei der Sportanlage Oberrieder Str. 3 in Kirchzarten
10. Ausschreibung und Auftragsvergabe
11. Ausbau der Ringstraße zwischen St. Galler Straße und Höfener Straße
12. Auftragsvergabe
13. Stellungnahme zu Bauanträgen
  - a. Neubau eines landwirtschaftlichen Geräteschuppens mit Futterlager, Breitehof 1
  - b. Abbruch, Ersatz eines Balkons und energetische Sanierung eines 3-Familienwohnhauses, Ibentalstr. 23
  - c. Umbau einer Tennishalle zu einer Ausstellungshalle für Oldtimer mit Gastronomie-, Konferenz- und Eventbereich – veränderte Ausführung, Oberrieder Straße 6
  - d. Nutzungsänderung: Erweiterung der Verkaufsfläche und des Backvorbereitungsraumes, Umnutzung Putzraum als Umkleide, Einbau Putzraum in Lager 1 / Anlieferung, Gerwigstraße 3
14. Fortführung des Klimaschutz-Audits für priorisierende Klimaschutzmaßnahmen
15. Diskussion und Beschlussfassung
16. Fragen und Anregungen der Bevölkerung
17. Wünsche und Anträge

gez. Andreas Hall, Bürgermeister



## GEMEINDENACHRICHTEN

### REDAKTIONSSCHLUSS- ÄNDERUNG !

Wegen des kommenden Feiertags „Tag der Deutschen Einheit“ am 03. Oktober 2014 wird der Redaktionsschluss für die Ausgabe der Bekanntmachung (Nr. 40) auf

**Freitag, 26. September 2014,  
10.00 Uhr**

vorverlegt. Später eingehende Manuskripte können nicht mehr angenommen werden.  
Wir bitten um Beachtung!

### Führerschein entzogen?

Für Menschen, denen wegen Alkohols am Steuer der Führerschein entzogen wurde, bietet der Baden-Württembergische Landesverband für Prävention und Rehabilitation (bwlv) einen neuen Kurs an. Dieser Kurs beginnt am **Montag, 29. September 2014, 18.00 Uhr** und soll auf die medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU) vorbereiten, die in der Regel fällig ist, wenn Verkehrsteilnehmer mehrfach mit Alkohol oder mit 1,6 Promille und mehr auffällig geworden sind. Ein erstes persönliches Informations- und Beratungsgespräch in der Beratungsstelle in der Basler Str. 61 in Freiburg ist kostenfrei. Anmeldung: Montag bis Freitag 8 bis 16 Uhr, 0761/156309-0, E-Mail: fs-freiburg@bw-lv.de

Themen sind Erziehungs- und Pflegezeiten, Mini-Midi-Jobs und ihre jeweilige Auswirkung auf die Höhe der Altersbezüge sowie die Möglichkeiten, Rentenansprüche aufzustoßen.

Die Veranstaltung ist Teil der von Elsa Moser organisierten Vortragsreihe BIZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nächster Termin der Veranstaltungsreihe:  
16. Oktober: Rückenwind – Freies Spiel mit den eigenen Kraftressourcen

### Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 02.10.2014 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen unter 07661-983501.

### Frau und Rente

Am Donnerstag, 25. September, informiert Sanda Hog, Beraterin bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg, zum Thema „Frau und Rente – Die Vorsorge im Blick“. Die Veranstaltung beginnt um 14:30 Uhr im Raum A007 des Berufsinformationszentrums (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

### Freiburger Innovationspreis 2015

Die Technologiestiftung BioMed startet die Ausschreibung des Freiburger Innovationspreises. Der Preis ist mit 7.500 € dotiert. Bewerbungsfrist ist bis zum 31. Dezember 2014. Bewerbungsunterlagen sind im Internet unter [www.freiburg.de/innovationspreis](http://www.freiburg.de/innovationspreis) abrufbar.



## Studium & Ausbildung mit Recht

Amtsgericht Freiburg i. Br.

### Studium 2015

Das Oberlandesgericht Karlsruhe stellt Anwärter/innen im gehobenen Justizdienst für das Studium zur/zum **Diplom-Rechtspfleger/in (FH)** zum 1. September 2015 ein. Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Müller, OLG Karlsruhe (Tel. 0721 926 2861) oder unter [www.olgkarlsruhe.de](http://www.olgkarlsruhe.de).

### Ausbildung 2015

Das Amtsgericht Freiburg i. Br. stellt Auszubildende zur/zum **Justizfachangestellten** zum 1. September 2015 ein. Es besteht die **Aufstiegsmöglichkeit z. Justizfachwirt/in** (Beamter/Beamtin im mittleren Justizdienst)

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Schillinger u. Frau Schindler (Tel. 0761 205 1523 u.1522), Amtsgericht Freiburg oder unter [www.agfreiburg.de](http://www.agfreiburg.de).

## Quartierskonzept Burg-Birkenhof

### Einladung zur Ideenwerkstatt am Samstag, 27.9.14

Der Ortsteil Burg-Birkenhof ist charakterisiert durch eine sehr kompakte Bauweise und birgt in vielerlei Hinsicht Potenzial für eine Weiterentwicklung. Dies wurde so bereits im Klimaschutzkonzept der Gemeinde aus dem Jahr 2012 festgestellt. Energetische Weiterentwicklungen von Gebäuden (Sanierung, Heizung, Energieerzeugung) sind hier aufgrund der vorhandenen gleichen oder ähnlichen Baustruktur besonders sinnvoll. Aber auch andere Themen könnten neu überdacht und angepackt werden. ÖPNV, Parken, Radverkehr seien als Stichworte genannt. Schließlich ist auch das Thema „Wohnen im Alter“ nach den Diskussionen um den Bau eines entsprechenden Gebäudes am Bürger Platz nach wie vor aktuell.

In einer Informationsveranstaltung der Gemeinde am 7. Juli in der Rainhofscheune wurde die Bevölkerung darüber informiert, dass für die Weiterentwicklung dieser und möglicherweise weiterer Aspekte ein sogenanntes „Integriertes Quartierskonzept“ erarbeitet werden soll. Hierbei ist die Mitarbeit der Bewohner von Burg-Birkenhof von großer Bedeutung.

Die Erarbeitung der Themen für das Quartierskonzept soll nun in einer „Ideenwerkstatt“ am Samstag, 27. September, in der Zeit von 9.00 Uhr bis ca. 12.30 Uhr in der Grundschule Burg (Tarodunum-Schule), erfolgen.

Hierzu sind die Bewohner aus dem Birkenhof herzlich eingeladen.

Eine kurze Voranmeldung für die Teilnahme, entweder telefonisch (T. 393-21 oder -59) oder per e-mail ([W.Arndt@Kirchzarten.de](mailto:W.Arndt@Kirchzarten.de)), wäre schön, ist jedoch nicht Bedingung.

## Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 16.09.2014 im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt:

Ort: Burg am Wald, Ibbentalstraße (K 4909)

Zeitraum: 5.56 Uhr bis 11.45 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 60 km/h

Gemessene Fahrzeuge: 920

Beanstandungen: 38

Höchstgeschwindigkeit: 96

Kraffahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

## Begegnung mit Menschen unterschiedlicher Länder und Kulturen

### Einladung zur Teestube am 30.9.14

Der Helferkreis für Flüchtlinge in der Gemeinde Kirchzarten veranstaltet am Dienstag, 30.09.14, 16 – 18 Uhr, im Mehrgenerationenhaus in der Bahnhofstraße 20, eine Teestube. Zwanglos besteht die Möglichkeit, Menschen aus fernen Ländern und Kulturen kennen zu lernen. Interessierte sind hierzu herzlich eingeladen.

## Fundsachen

1 Trelock Schlüssel mit Mäppchen

Fundort: Kirchzarten, Birkenhofsiedlung

1 DOM Schlüssel

Fundort: Kirchzarten, Kirchplatz

1 Lesebrille

Fundort: Kirchzarten, Am Giersberg

1 Schlüssel

Fundort: Kirchzarten, Alte Säge

Im Schwimmbad sind 2 Brillen und 1 Taucherbrille liegengelassen.

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“.

## Kfz-Zulassung des Landratsamtes bleibt am 29. September geschlossen

Am Montag, den 29. September, bleibt die Kfz-Zulassung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald für Besucher geschlossen. Grund ist eine zentrale Fortbildungsveranstaltung für die Mitarbeiter. Betroffen davon sind die Kfz-Zulassungen in der Stadtstr. 2 in Freiburg, sowie in den Außenstellen in Müllheim und Titisee-Neustadt



## Altersjubilare

### Die Gemeinde Kirchzarten gratuliert zum Geburtstag:

Am 01.10. wird Frau Luise Zipfel, St. Peter Str. 33	76 Jahre alt
Am 01.10. wird Frau Naile Düzler, Schauinslandstr. 6	70 Jahre alt
Am 01.10. wird Herr Mirko Jakovljevic, Dreisamstr. 8	70 Jahre alt
Am 02.10. wird Herr Walter Vogel, Albert-Schweitzer-Str. 5	86 Jahre alt
Am 02.10. wird Herr Günther Wander, Bahnhofstr. 44 A	75 Jahre alt
Am 02.10. wird Frau Irmgard Ott, Höfener Str. 18	74 Jahre alt
Am 03.10. wird Frau Sigrid Wander, Bahnhofstr. 44 A	79 Jahre alt
Am 03.10. wird Frau Elfriede Link, Giersbergstr. 5	72 Jahre alt
Am 04.10. wird Frau Christine Goldschmidt, Am Kohlbach 18	74 Jahre alt
Am 05.10. wird Herr Günther Markworth, Albert-Schweitzer-Str. 5	94 Jahre alt
Am 05.10. wird Frau Margarete Fischer, Albert-Schweitzer-Str. 5	93 Jahre alt
Am 05.10. wird Frau Gertrud Komann, Johannes-Thiel-Str. 1	77 Jahre alt
Am 06.10. wird Frau Charlotte Goldschmidt, Albert-Schweitzer-Str. 5	91 Jahre alt
Am 06.10. wird Frau Klothilde Wuchterl, Albert-Schweitzer-Str. 5	79 Jahre alt
Am 06.10. wird Frau Isolde Schillinger, Albert-Schweitzer-Str. 5	78 Jahre alt
Am 06.10. wird Frau Gisela Meyer, Am Bühl 2	74 Jahre alt
Am 06.10. wird Frau Ingeborg Kieffer, Amselweg 2	71 Jahre alt
Am 08.10. wird Frau Helga Pfrenge, Bahnhofstr. 20	76 Jahre alt
Am 08.10. wird Herr Erwin Schill, Ringstr. 42,	78 Jahre alt
Am 08.10. wird Frau Ursula Lais, Friedhofstr. 2	77 Jahre alt
Am 08.10. wird Herr Dr. Günter Burgey, Blumweg 6	72 Jahre alt
Am 08.10. wird Frau Klara Willmann, Albert-Schweitzer-Str. 5	96 Jahre alt
Am 09.10. wird Frau Gisela Kern, Bahnhofstr. 48 c	80 Jahre alt
Am 09.10. wird Frau Elfriede Lauterwasser, Rosenweg 2	83 Jahre alt
Am 10.10. wird Frau Helga Schladitz, Albert-Schweitzer-Str. 5	77 Jahre alt
Am 10.10. wird Herr Domenico Trolio, Zartener Str. 46	71 Jahre alt
Am 11.10. wird Frau Gertrud Kühnel, Keltenring 175,	95 Jahre alt
Am 11.10. wird Herr Joseph Mayer, Dr. Gremmelsbacher-Str. 10,	81 Jahre alt
Am 11.10. wird Herr Rolf Bossenmaier, Hansjakobstr. 12	72 Jahre alt
Am 12.10. wird Frau Marianne Misera, Am Kohlbach 13	75 Jahre alt
Am 12.10. wird Herr Friedhelm Reinhard, Brunnenstr. 3	76 Jahre alt
Am 12.10. wird Herr Josef Winterhalter, Schwarzwaldstr. 23	70 Jahre alt
Am 13.10. wird Frau Sigrid Ehler, Keltenring 21	76 Jahre alt

Am 13.10. wird Frau Elisabeth Karlin,  
Holzeckstr. 20, 84 Jahre alt  
Am 13.10. wird Herr Klaus-Dieter Strübel,  
Neuhäuser Str. 70 70 Jahre alt  
Am 14.10. wird Herr Devaprosad Choudhuri,  
Höllentalstr. 90 81 Jahre alt  
Am 14.10. wird Herr Adolf Ernst,  
Am Fischbach 29 78 Jahre alt  
Am 15.10. wird Frau Christel Schauer,  
Tarodunumweg 20 72 Jahre alt  
Am 15.10. wird Frau Helga Brender,  
Jakob-Saur-Str. 32 71 Jahre alt  
Am 16.10. wird Herr Dr. Klaus Kramer,  
Lerchenfeldstr. 41 77 Jahre alt  
Am 16.10. wird Frau Dr. Brigitte Zander,  
Alemannenhof 24 73 Jahre alt  
Am 16.10. wird Frau Gabriele Löhle,  
Tarodunumweg 5 70 Jahre alt  
Am 17.10. wird Herr Günter Weigle,  
Talvogteistr. 21 78 Jahre alt  
Am 18.10. wird Frau Rita Vitt,  
Gütleackerstr. 2 74 Jahre alt  
Am 18.10. wird Frau Anna Kuthe,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 93 Jahre alt  
Am 18.10. wird Herr Adolf Blattmann,  
Am Rainhof 12 72 Jahre alt  
Am 19.10. wird Herr Herbert Graf,  
Bahnhofstr. 18 76 Jahre alt  
Am 20.10. wird Frau Brunhilde Röder,  
Zartener Str. 29 73 Jahre alt  
Am 21.10. wird Frau Katharina Klöcker,  
Dr.-Gremmsbacher-Str. 14 70 Jahre alt  
Am 22.10. wird Frau Siegrid Breithaupt,  
Keltenring 23 74 Jahre alt  
Am 22.10. wird Herr Roland Pompe,  
Tarodunumweg 93 73 Jahre alt  
Am 23.10. wird Frau Dr. Erika Klein-Schneider,  
Markenhofstr. 22, 86 Jahre alt  
Am 23.10. wird Frau Waltraud Kechel,  
Friedhofstr. 4 72 Jahre alt  
Am 24.10. wird Herr Maximilian Fischer,  
Jakob-Saur-Str. 14, 82 Jahre alt  
Am 24.10. wird Herr Heinz Rathje,  
Am Heidengraben 1, 84 Jahre alt  
Am 24.10. wird Herr Klaus Loy,  
Albert-Kromer-Str. 2 77 Jahre alt  
Am 24.10. wird Frau Adele Kurz, Albert-  
Schweitzer-Str. 5 92 Jahre alt  
Am 26.10. wird Frau Gertrud Miethke,  
Schauinslandstr. 6, 89 Jahre alt  
Am 26.10. wird Frau Mechtilde Schelb,  
Alte Säge 2 78 Jahre alt  
Am 27.10. wird Herr Heinz Schramm,  
Hansjakobstr. 6 79 Jahre alt  
Am 27.10. wird Frau Ursula Geiges,  
Feldbergstr. 22 72 Jahre alt  
Am 27.10. wird Herr Dr. Heinz Mittelbach,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 95 Jahre alt  
Am 28.10. wird Herr Siegfried Link,  
Giersbergstr. 5 76 Jahre alt  
Am 28.10. wird Herr Felix-Otmar Mayer,  
Am Kohlbach 4, 85 Jahre alt  
Am 28.10. wird Frau Dora Steinhart,  
Bundesstr. 27 71 Jahre alt  
Am 29.10. wird  
Herr Otto Ruprecht von Braunbehrens,  
Friedhofstr. 6, 86 Jahre alt  
Am 29.10. wird Herr Bernhardine Ketterer,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 83 Jahre alt  
Am 29.10. wird Herr Nikolaus Kaindl,  
Maria-Theresia-Str. 2 70 Jahre alt  
Am 30.10. wird Frau Renate Gisinger,  
Höllentalstr. 12 74 Jahre alt  
Am 30.10. wird Frau Adele Schiller,

Albert-Schweitzer-Str. 5 94 Jahre alt  
Am 31.10. wird Frau Angelika Hodges,  
Scheffelstr. 12, 79 Jahre alt  
Am 31.10. wird Frau Roswitha Sardatzke,  
Bruckmühlenweg 3 75 Jahre alt  
Am 31.10. wird Herr Dieter Rösch,  
Keltenring 56 73 Jahre alt  
Am 31.10. wird Frau Olga Bürkle,  
Freiburger Str. 18 75 Jahre alt  
Am 31.10. wird Frau Christa Hug,  
Am Engenberg 31 70 Jahre alt

### Die Gemeinde wünscht alles Gute, vor allem aber Gesundheit im neuen Lebensjahr.

Sollten Sie mit einer Veröffentlichung Ihres  
Geburtstags nicht einverstanden sein, wen-  
den Sie sich bitte an das Bürgerbüro  
(T. 393-22/-23/-24).

Ihr Bürgermeisteramt



## DIE UMWELTECKE

### Zu verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

#### Gegenstand:

Standardwaschbecken mit Amaturen,  
4 Pck. weiße Fliesen (20cm x 20cm)+Restfliesen

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden.

Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.  
Wer etwas über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung,  
Amt für öffentliche Ordnung, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr,  
bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

#### Telefon:

905150



## KIRCHEN

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### Gottesdienste

Samstag, 27.9.14

15.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Boldt) in der  
Johanneskapelle beim Oskar-  
Saier-Haus

Sonntag, 28.9.14,

10.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Boldt) in der  
kath. Kirche in Oberried,  
Kindergottesdienst  
(im Ev. Gemeindezentrum  
Kirchzarten findet kein Gottes-  
dienst statt)



## Kindergärten



## Burger Kinder- haus

### Kinderkleidermarkt

Am 18. Oktober findet in der Turnhalle im  
Burger Kinderhaus (Keltenring/Burg Birken-  
hof) in der Zeit von 10.00-12.30 Uhr ein sor-  
tierter Kinderkleidermarkt statt. Es werden  
Herbst- und Winterkleidung, sowie Winter-  
artikel z.B. Skier, Schlitten etc. angeboten.  
Falls Sie Interesse an einem Verkauf Ihrer  
Kinderkleidung haben, melden Sie sich bitte  
bis zum 02. Oktober bei Frau Theijs, Telefon-  
nummer: 07661/907462.

20% des Erlöses gehen an das Burger Kin-  
derhaus, davon tragen 10% die Käufer und  
10% die Verkäufer.

Kinder können ihre Spielsachen draußen im  
Eingangsbereich verkaufen, natürlich ohne  
Abzüge. Aufgrund der großen Nachfrage  
wird auch Kaffee und Kuchen angeboten.  
Viel Spass beim Stöbern!!!

### Weitere Veranstaltungen

Mittwoch, 1.10.14

6.15 Uhr ökumen. Morgengebete in der  
kath. Kirche Kirchzarten

Donnerstag, 2.10.14, Evang. Gemeindezent-  
rum, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten  
19.30 Uhr Abendgebet

### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

#### Gospelchor:

montags, 18.30 – 20.00 Uhr im Ökumen.  
Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

#### Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren

(im Alten Rathaus Burg, Höllentalstr.)

mittwochs, 15.00 Uhr

Teilnehmerbeitrag: monatl. 10,00 €, Ge-  
schwister 5,00 €

Leiterin: Heike Alpermann-Stange

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr  
im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:**

freitags um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Blaues Kreuz**

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel. 07660/2127588, www.blaues-kreuz.de/freiburg

**Konzert:**

Sonntag, 28. Sept. 2014, 18.00 Uhr  
Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten

**„à 2 Violin. Verstimmt“**

Werke von G. Ph. Telemann,  
H. I. F. Biber, D. Pohle u.a.

Der musikalische Garten:

German Echeverri Chamorro, Violine und Viola

Karoline Echeverri Klemm, Violine

Annekatri Beller, Violoncello

Daniela Niedhammer, Cembalo

Eintritt frei, Spenden erbeten

**St. Gallus Kirche Kirchzarten**

**„Was ist einmal, wenn...“ -**

**Sonntag 05. Oktober**

In Zusammenarbeit mit der kath. Frauengemeinschaft, der Kolpingfamilie und des Seniorenwerks findet anlässlich des Erntedankfestes um 10.30 Uhr in der Kirche St. Gallus, Kirchzarten ein generationsübergreifender Gottesdienst statt:

„Danke für das Leben – Danke für mein Leben“.

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es im kath. Gemeindehaus, Kirchplatz 5 ein einfaches Mittagessen, Kaffee und Kuchen sowie Informationen rund um das Thema:

„Was ist einmal, wenn...“

ich Hilfe brauche;

ich allein keine Entscheidung mehr treffen kann;

ich in einer Notlage bin

meine Mama krank ist

In Vorträgen über Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht mit Rechtsanwalt Uwe Matzeit um 13.00 Uhr über Notruf, GPS Ortung und Rauchmelder vom DRK um 14:00 -14:30 Uhr und an Ständen, die im Mariensaal aufgebaut sind, können Sie sich bei der kath. Sozialstation, den Dorfhelferinnen, über das Oskar-Saier-Haus und den Hospizkreis rund um das Thema: Was ist einmal, wenn...informieren.

Die Veranstaltung endet um 15:00 Uhr

Wir freuen uns, wenn Sie bei uns vorbeischauen.

Auch Kuchenspenden nehmen wir gerne entgegen. Abgabe ab 09:00 Uhr im Gemeindehaus.

Vielen Dank!

**GOTTESDIENSTE:****Samstag 27. September -**

08:00 Giersbergkapelle: Eucharistiefeier mit dem Singkreis der Landfrauen Kirchzarten - Stegen

12:00 Ökumenisches Friedensgebet

14:00 Giersbergkapelle: Trauung

**Sonntag 28. September -****26. Sonntag im Jahreskreis**

10:30 Eucharistiefeier (Pfr. Saum)

11:00 Ökumenisches Erntedankfest im Haus Demant

18:30 Eucharistiefeier - "Mystik der Berge, wunderbare Schöpfung"

**Montag 29. September**

12:00 Ökumenisches Friedensgebet

**Dienstag 30. September**

12:00 Ökumenisches Friedensgebet

**Mittwoch 01. Oktober**

06:15 Ökumenisches Morgengebet in der kath. Kirche

08:30 Eucharistiefeier (Pater Roman)

12:00 Ökumenisches Friedensgebet

**Donnerstag 02. Oktober**

12:00 Ökumenisches Friedensgebet

18:30 Eucharistiefeier  
Anschließend Eucharistische Anbetung

**Freitag 03. Oktober**

08:30 Herz-Jesu Andacht

12:00 Ökumenisches Friedensgebet

**Samstag 04. Oktober**

08:00 Giersbergkapelle: Eucharistiefeier

12:00 Ökumenisches Friedensgebet

14:00 Giersbergkapelle: Tauffeier

14:00 Goldene Hochzeit

**Sonntag 05. Oktober -****27. Sonntag im Jahreskreis**

09:30 Johanneskapelle OSH:  
Eucharistiefeier

10:30 Eucharistiefeier Erntedank: Danke für das Leben. Danke für mein Leben. Mitgestaltet von kfd, Altenwerk, Kolping

**Gottesdienste im Karmel St. Therese,**

Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.

Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern.

**Gottesdienste in der Johanneskapelle,**

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr, Rosenkranz: Dienstag 17:00 Uhr.

Eucharistische Anbetung freitags von 09:00 bis 9:30 Uhr.

**Informationen aus der Pfarrei****Termine im Überblick:****29.09. Montag**

*Bibel-Teilen* - 09:00 Uhr - Johanneskapelle OSH

*Bibel-Teilen* - 19:00 Uhr - Adlerstüble

**30.09. Dienstag**

*Lesekreis* - 19:30 Uhr - Adlerstüble

*Elternabend Kindergarten* - 20:00 Uhr - Mariensaal

**01.10. Mittwoch**

*Krabbelgruppe* -

09:30 Uhr - Antoniussaal

*Vortrag von Schwester Elke Steinacher über ihre Arbeit im Senegal. Unsere ehemalige Pfadfinderin aus dem Birkenhof ist Missionschwester im Senegal. Sie wird von ihrem Wirken berichten und einen besonderen Blick auf den Dialog zwischen Christen und Muslimen werfen.* - 19:30 Uhr - Mariensaal

**05.10. Sonntag**

*Was ist einmal, wenn... einfaches Mittagessen und Information* - 10:00 Uhr - Adlerstüble

**Kath. Öffentliche Bücherei,**

Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

**Kinder- und Jugendchor „Rainbow“**

**Die Proben des Kinder- und Jugendchors beginnen am Freitag, 26. September 2014, um 15:00 bzw. 16:15 Uhr im Mariensaal im Gemeindehaus.**

**Ansprechpartnerin Marianne Bill.**

**Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen****Samstag, 27.09.2014**

18.00 Uhr Eucharistiefeier - Vorabendgottesdienst

**Dienstag, 30.09.2014**

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

**Donnerstag, 02.10.2014**

10.30 Uhr Erntedankfeier des Kindergartens St. Michael

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung – Gebetstag f. geistliche Berufe

18.00 Uhr Eucharistiefeier – Gemeinschaftsgottesdienst der Frauengemeinschaft

**Freitag, 03.10.2014**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schosskapelle

**vhs** Volkshochschule  
Dreisamtal

Anmeldung unter: Telefon: 0 76 61 / 58 21,  
E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de  
Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

**Erhöhen Sie Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt mit unserem**

**Kompetenzpass - EDV, Kommunikation, Projektarbeit und Präsentation** (Annette Brühig/Julia Goebel)

Berufliche Weiter- und Fortbildung erhöhen die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Die VHS Dreisamtal bietet durch das

erfahrene Dozententeam (Annette Brüchig/ Julia Goebel) optimale Möglichkeiten für die Durchführung des Kompetenzpasses. Zielsetzung: Verbesserte Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit von Beschäftigten kleiner und mittlerer Unternehmen und Optimierung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch Zeit- und Selbstmanagement. Dieser Kompaktkurs ist auch für WiedereinsteigerInnen und UmsteigerInnen eine gute Möglichkeit, sich auf den neuesten Stand zu bringen. Ihre grundlegenden EDV-Techniken werden vertieft (Word, Excel, Powerpoint, Outlook), Büroorganisation, Zeit- und Selbstmanagement, Kommunikation, Gesprächsführung, Konfliktmanagement und Projektmanagement werden vermittelt, Bewerbungsunterlagen erstellt und Bewerbungstraining durchgeführt. Die Kursinhalte und Termine können individuell nach Absprache auf die persönlichen Wünsche angepasst werden. Die Module sind auch einzeln buchbar. Weitere Informationen und Absprachen unter 07661-5827.

Mo, ab 6.10.14 bis Mitte Februar 2015 jeweils von 8.45 - 12 Uhr, 30 Termine, bei 8 TN: 360 €, bei 7 TN: 412 € und bei 6 TN: 480 €.

### Mit 80 noch in eine WG? - Ein alternatives Wohn- und Betreuungsmodell für Menschen mit Demenz (Norbert Gehlen und Dozententeam des LABYRINTH)

An diesem Vortragsabend stellt die Selbsthilfe-Initiative LABYRINTH ihr Modell der selbstorganisierten Wohngemeinschaften vor. Im Dreisamtal bietet der gemeinnützige Verein zwei solche Wohngemeinschaften für je acht an Demenz erkrankte Menschen an: in Freiburg-Ebnet und in der „Birkenhof-scheune“ in Kirchzarten-Burg. Ambulante Pflegedienste sorgen rund um die Uhr für individuelle Pflege und Begleitung. Angehörige und Pflegenden berichten über die Gründungsidee, den Alltag in den WGs, Möglichkeiten der ehrenamtlichen Mitarbeit. Und sie beantworten im Gespräch Fragen wie diese: Ist die WG eine (für jeden bezahlbare) Alternative zum Pflegeheim? Ist sie ein zukunftssträchtiges Modell angesichts des zunehmenden Bedarfs an Pflegeplätzen? Eine Chance für bürgerschaftliches Engagement? Eine Perspektive für Gemeinden, die in Quartierskonzepten auch vorsorgen wollen?

Y11636-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Di, 30.9., 19 - 21.15 Uhr, gebührenfrei

### Neuer Termin: Pilates - Bewegung für Körper und Geist (Uliana Roms)

Pilates ist eine Zusammenstellung von Übungseinheiten, die Körper und Geist gleichzeitig ansprechen. Die Erhöhung der Körperkraft, -flexibilität und -koordination wird gezielt geübt. Hierzu zählt genauso die Förderung von Stressabbau, Konzentrationsfähigkeit und Körperbewusstsein. Die sechs grundlegenden Prinzipien von Pilates wie Atmung, Konzentration, Zentrierung, Kontrolle, Präzision und Bewegungsfluss werden uns durchgehend präsent sein. In diesem Kurs möchte ich Sie begleiten, Ihren Körper zu spüren, zu fördern und zu entspannen.

Bitte mitbringen: Isomatte und bequeme Kleidung.

Y30182-K, K.-Burg, Kindergarten, Gymnastikraum, Mo, ab 6.10., 19 - 20 Uhr, 10 Term., 49 €

### Neuer Termin: Pilates - Bewegung für Körper und Geist (Uliana Roms)

Y30188-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände Mi, ab 8.10., 19.30 - 20.30 Uhr, 10 Termine, 49 €

### Tanz´ Dich frei - erlebe Dich neu (Andrea Titze)

Sich selbst im Tanz neu zu erleben öffnet Wege zu mehr Flexibilität und Kreativität im Alltag. In diesem Kurs wollen wir in der Bewegung neue Erfahrungen suchen, sammeln und staunen über das, was wir entdecken. Lassen Sie sich von sich selbst überraschen! Der Kurs ist offen für Erwachsene jeden Alters, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Bitte bringen Sie bequeme Kleidung, rutschfeste Socken oder Gymnastikschuhe mit.

Y20932-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände Mo, ab 6.10., 18.30 - 20 Uhr, 8 Termine, 59 €

### Entspannung anstatt Anspannung - Yoga für Jugendliche im Alter von 16-18 Jahren (Uliana Roms)

Zuerst tragen die Jugendlichen zusammen, welchen Belastungen sie in der Schule und im Alltag ausgesetzt sind und wodurch sie sich besonders herausgefordert fühlen. Hierbei werden Auslöser und Symptome dieser Belastungen aufgedeckt und in der Gruppe nach Strategien und Lösungsmöglichkeiten gesucht, diesen Belastungen Herr zu werden. Die Jugendlichen lernen Yoga als Lebensweisheit kennen, durch welche anhand der Übungen innere Ruhe und Entspannung erfahren und dadurch Stressabbau sowie Stressvermeidung erlernt wird. Sie entwickeln Freude am Yoga und zeigen Interesse daran, die unterschiedlichen Wirkungen zu beobachten.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 10 Personen. Anmeldeschluss ist am 24.09.14.

Y30147-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände So, ab 28.9., 17 - 18 Uhr, 10 Termine, 45 €

### Kinder spielen Theater (Für Kinder von 6 - 12 Jahren) (Anja Faller)

Alle Kinder, die schon immer einmal Theater spielen wollen, sind eingeladen zum mitmachen. Wir probieren aus, lachen und werden eine Menge Spaß haben. Gemeinsam werden wir mit einfachen Mitteln kleine Szenen entwickeln und zur Aufführung bringen. Bitte mitbringen: bequeme Kleidung und Turnschuhe oder Turnschlappchen.

20111-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Di, ab 30.9., 17 - 18.30 Uhr, 8 Term., 54 €

### Einmal Clown sein! (Anja Faller)

Für einen Tag Clown sein. In jedem steckt ein Clown, der geweckt werden möchte. Damit wollen wir mit einfachen „Clownsregeln“ begreifen. Frisch von der Leber weg arbeiten wir an der Spielfreude des Clowns.

Y20113-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Sa, 4.10., 10 - 17 Uhr, 40 €

lentalstr. 54, Raum 1, Sa, 4.10., 10 - 17 Uhr, 40 € **Unsere EDV Kurse: Grundlagen der EDV** (Andreas Reinhardt)

Der Kurs vermittelt die ersten Schritte am Computer und macht Sie mit den grundlegenden Anwendungen eines PCs unter Windows vertraut. Inhalte: Tastatur, Mauseingabe, Fenstertechnik, Grundzüge der Textverarbeitung wie Schreiben, Markieren, Löschen und Speichern. Der Kurs richtet sich an Teilnehmer ohne Vorkenntnisse. Sie können gerne Ihren eigenen Computer zum Unterricht mitbringen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 8 Personen.

Y50111-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 30.9., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

### Grundlagen der EDV für Senioren aus der Reihe „EDV mit Muße...“ (Andreas Reinhardt)

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 8 Personen.

Y50112-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di, 7.10., Do, 9.10., Di, 14.10., Do, 16.10., Di, 21.10. und Do, 23.10. jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 6 Termine, 102 €

### Von der Idee zum Kurzfilm – Einführung (Gero Eggers)

In diesem Vortrag werden Interessenten, die Lust haben einen Kurzfilm zu realisieren, über den Anfängerkurs „digitales Filmen“ informiert. Weitere Information siehe unten. Y10143-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1

Mo, 06.10., 20 - 21.30 Uhr, gebührenfrei

### Digitales Filmen – Kurs (Gero Eggers)

Dieser Kurs richtet sich an Anfänger des digitalen Filmen, die Lust haben einen Kurzfilm zu realisieren. Ziel ist es, grundlegende Fertigkeiten zur Realisierung eines Kurzfilms praktisch zu vermitteln. Das heißt, dass jeder Schritt eingeführt und anhand eigener Vorstellungen auch selbstständig zwischen den Einheiten erarbeitet wird. Grundsätzlich ist jedes Genre möglich, keine Berücksichtigung finden jedoch Dokumentarfilme und die Verarbeitung von klassischen Familien- oder Urlaubsvideos. Teilnehmer sollten mindestens über eine videofähige digitale Kompaktkamera und einen PC, auf dem der Moviemaker, Lightworks oder ein ähnliches frei erhältliches Schnittprogramm läuft, verfügen.

Y10144-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1

Do, 9.10., Do, 23.10., Do, 30.10., Do, 6.11. und Do, 13.11., jeweils von 20.15 - 22.15 Uhr, 5 Termine, 49 €

### Digitale Fotografie für Einsteiger (Dominik Sackmann)

Frei nach dem Motto „Viel hilft viel“ werden in dem Kurs durch intensives Ausprobieren die Grundlagen der Fotografie vermittelt, damit auch Einsteiger gute Bilderergebnisse mit nach Hause nehmen können. Auswahl der Themen: Wahl der richtigen Belichtungszeit, Bedeutung der Blende, ISO und andere Einstellungen treffen, Auflösung und Druckgröße, Vor- und Nachteile von Da-

teiformaten, Farbe vs. Schwarzweiß und die Anwendung von Zubehör: Stativ, Filter und deren Funktion. Die Behandlung der Themen geschieht durch spielerisches Ausprobieren anhand verschiedener Bildideen, so dass wir im Laufe eines Kursabends jeweils das gewünschte Ergebnis produzieren können. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 12 Personen.

Y21014-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, ab 1.10., 18.30 - 21 Uhr, 6 Term., 72 €

#### Android „mein Smartphone“

(Thilo Herzau)

Y50372-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum  
Sa, 11.10., 14 - 18 Uhr, Gebühren bei 8 TN: 52 €; 6 TN: 61 €; 5 TN: 71 €

#### Neuer Termin: Gelassener ins Karrieregespräch

(Kirsten Ecke)  
Wirkungsvolleres Selbstmanagement und Bewältigung von Versagensängsten. Möchten Sie „einfach“ mal wieder zeigen, was Sie können? Und nicht mehr durch Ängste, Blackouts, übermächtige Selbstzweifel, zitterige Hände oder Atemlosigkeit daran gehindert werden? Endlich wieder erleben, wie Sie auch im Vorstellungsgespräch oder in Prüfungssituationen auf Ihre Potentiale zugreifen können und Spaß an der Herausforderung haben? Erlernen Sie die Grundprinzipien des hocheffizienten Coachings nach Dr. Michael Bohne (Prozess- und Embodimentfokussierte Psychologie) und erleben Sie Veränderung.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 15 Personen. Anmeldeschluss ist am 13.10.14.

Y50005-K, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer  
Fr, 17.10., 17.30 - 19.45 Uhr, Sa, 18.10., von 10 - 17 Uhr, im Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer und Sa, 29.11., von 10 - 17 Uhr, im Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, 3 Termine, 190 €

#### Abiturvorbereitung für das Mathematik-Abitur 2015

(Wolfgang Becker)

Nähere Informationen erhältlich beim Kursleiter unter Tel.: 07661-1827 oder per Email: wolfgang.becker3@gmx.de. Auf Wunsch der Teilnehmer können Tag, Zeit und Starttermin nach Absprache geändert werden. Interessenten melden sich bitte beim Kursleiter

Y60435-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 249, Di, ab 30.9., 17.30 - 19 Uhr, 10 Term., 72 €

#### Schreiben am Vormittag

(Tanja Lohfink)  
Wer hat nicht schon einmal darüber nachgedacht, Geschichten aus seinem eigenen Leben zu Papier zu bringen? Manch einem spukt auch eine erdachte Geschichte im Kopf herum, die nur darauf wartet, schwarz auf weiß geschrieben zu werden. In diesem Kurs wird das Handwerkszeug dazu gelernt und angewendet.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 8 Personen. Anmeldeschluss ist am 29.09.14.

Y20223-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, R. 2, Mi, ab 1.10., 9 - 10.45 Uhr, 5 Term., 49 €

#### Neuer Termin: Let's play together - ein Orchester findet sich.....

(Wiebke Reichardt)

Sie haben vor vielen Jahren ein Instrument erlernt, was jetzt irgendwo vor sich hinstaubt und reaktiviert werden möchte? Sie würden gerne mit anderen zusammenspielen, wissen aber nicht so recht mit wem? Sie haben gerade erst angefangen zu musizieren und fühlen sich noch zu „schlecht“ um sich in einem Orchester anzumelden? Sie spielen ein Instrument, was nicht in die üblichen Orchester passt? Sie haben Freude an der Musik und wollen diese mit anderen teilen? Wenn Sie eine dieser Fragen mit Ja beantworten können, sind Sie bei uns genau richtig! Wir musizieren in zwangloser Atmosphäre Stücke unterschiedlicher Schwierigkeit aus den Stilrichtungen Klassik, Folklore, Pop - je nach Wunsch und Vorliebe der Gruppe - in maßgeschneiderten Arrangements, bei denen die Fähigkeiten der einzelnen TeilnehmerInnen berücksichtigt werden. Voraussetzung: mindestens ½ Jahr Instrumentalunterricht. Bitte bei Anmeldung das Instrument angeben

Y20872-S, Stegen, Haus der Vereine, Raum Roskopf,

Mi, ab 8.10., 18 - 19.30 Uhr, 8 Term., 50 €



## SCHULEN

#### Integratives Fußballturnier an der Zarduna Schule

Am Freitag, den 10.10. 2014 findet an der Zarduna-Schule ab 15.00 Uhr das 3. Integrative Fußballturnier statt.

Für das leibliche Wohl gesorgt. Es treten Mannschaften von örtlichen Firmen, Vereinen und der Verwaltung an, denen Spieler mit Handicap zugelost werden. Das Miteinander steht im Vordergrund! Ein interessantes Rahmenprogramm lockt mit großer

Tombola, Angeboten für Kinder und als Höhepunkt eine Autogrammwahl mit einem SC-Spieler.



## Jugend-Musikschule Dreisamtal

#### Junge Streicherschüler stellen sich vor

Am Samstag, den 11. Oktober um 17.00 laden Schüler und Lehrer der JMS Dreisamtal herzlich zu einem Streicherkonzert in den Bürgersaal Stegen ein.

Es werden Beiträge aus den verschiedensten Epochen solistisch und kammermusikalisch von allen Niveau- u. Altersstufen zu hören sein.

Im Anschluss an das Konzert besteht auch für kleine und große Interessenten die Möglichkeit, sich bei den Lehrkräften der JMS über den Unterricht eines Streichinstruments zu informieren und gegebenenfalls kurz auszuprobieren.



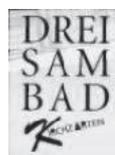
## VERANSTALTUNGEN

#### Dorfcafé Säge

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass wir vom Sozialen Lernen des Diakonischen Werkes im kommenden Schuljahr das Dorfcafé in der Alten Säge in Zarten wieder aufleben lassen möchten.

Das Café öffnet jeden Dienstag vom 16.9.2014 bis zu den Herbstferien Ende Oktober jeweils von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr. Es werden heiße und kalte Getränke sowie Eis und Gebäck angeboten.

Wir freuen uns darauf, Sie als Gast begrüßen zu dürfen!



## Flohmarkt im Dreisambad



Samstag 27.09.2014

9.00 – 15.00 Uhr

EINTRITT FREI

3 Meter → 10 Euro

Alle Stände ohne Auto – Info im Dreisambad:

Email: dreisambad@web.de – Tel.: 07661-62585 (Findet bei Regen nicht statt)

# buchladen

IN DER RAINHOF SCHEUNE

**Dienstag 30. September 2014, 20 Uhr,  
Wolfgang und Helene Beltracchi  
Lesung und Gespräch**

Die Beltracchis wurden 2011 zu mehrjährigen Haftstrafen verurteilt, weil sie Bilder großer Meister fälschten und den weltweiten Kunstmarkt narren. In Selbstporträt schildert Wolfgang Beltracchi seine Geschichte als Kunstfälscher. - ein schillernder Lebensbericht und ein brisantes Enthüllungsbuch über die Mechanismen des Kunstmarktes. Ebenso lesen Beltracchi aus ihrem Briefwechsel „Einschluss mit Engeln“. Er enthält eine von Jörg Magenau getroffene Auswahl aus den 8000 Briefseiten, die sich das Ehepaar Beltracchi während seiner Zeit in Untersuchungshaft geschrieben hat. Der Abend wird von Felix Mauser moderiert.  
Eintritt 17,-



## Diakonisches Werk

### Veranstaltungen im September 2014

Wir haben in unserer Werkstatt **freie Plätze** für Menschen mit Behinderung.

Geöffnet von Montag bis Freitag von 13.30 bis 16.30 Uhr.

Informationen:

Christel Kehrler: 07661 - 90 53 12

Wir freuen uns über Ihr Interesse!

### Bewegung und Spiele für alle! (Menschen mit Gehbehinderung sind herzlich willkommen)

Dienstag **30. September** ab 14:00 Uhr

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**Offener Freitags-Treff** am **26. September** um 14:00 Uhr

**Dazu laden wir alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!**

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05



## Burger Treff

### Burger Treff -

#### Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel. 07661 9084334



## BUBLI -

Die **BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK**

### Bubli -

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

### Vor den Toren Freiburgs

#### Samstag, 27. September

11-13 Uhr: Kräuterkurs: „Vitaminbomben am Wegesrand“ oder herbstliche Früchte für die Gesundheit Frischekick für das Immunsystem - Hagebutten, Eberesche, Holunder ...

Herstellung von Medizinwein. Holundersirup/Hagebuttentee und Kräuterhappchen zum Probieren

Kräutermärchen . . . Bitte kleines Fläschchen mitbringen

Ort: Altenvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a, Oberried, **Kosten: 22 € pro Person**  
**Anmeldung und Infos:** Tel-Nr. 07661/ 61 818 oder E-Mail: info@altenvogtshof.de

#### Sonntag, 28. September

ab 9:30 Uhr: TAG DER OFFENEN TÜR – Haus Maria Lindenberg, Lindenbergstraße  
11 Uhr: Eucharistiefeier mit Weihbischof Dr. Wehrle (em.)

#### Dienstag, 30. September (nicht bei Regen)

16:30- ca. 18 Uhr: Erlebnis Spaziergang durch Kirchzarten für die ganze Familie: Mitgehen – mitmachen – mitdenken Lernen Sie Ihren Urlaubs- oder Wohnort mit allen Sinnen einmal ganz neu kennen. Bei diesem Spaziergang trainieren Sie spielerisch Ihre Wahrnehmung, erfahren ganz nebenbei Wissenswertes und Spannendes, erhalten viele kreative Denkanstöße sowie wertvolle Tipps für den Urlaub und den Alltag. Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie mit. **Treffpunkt:** vor der Tourist-Info **Kosten:** Erw. 4€, Kinder 3€, Familien 8€. Ermäßigung mit Gästekarte. **Veranstalter:** Linda Feist, ganzheitliche Gedächtnistrainerin und Gästeführerin im Naturpark Südschwarzwald

## Regelmäßige Termine

### Montags:

16:30-18 Uhr: Wanderung zu den Wetterbüchen am Schauinsland  
Die Wetterbüchen - ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt ... wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland.

**Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.naturpur-schauinsland.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich, wie z. B. Panoramawanderungen, Radtouren, Nordic-Walking und Blumenwanderungen.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**  
**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

### Dienstags:

#### NUR NOCH IM SEPTEMBER!

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘ ca. 25 km, 450 Höhenmeter  
**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

09:30-12:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dientenbach (Kirchzarten) ein.

**Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dientenbach 9,

**Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

**Anmeldung und Infos:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

15-18 Uhr: Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal Auf zwei Äckern wird im Dreisamtal in solidarischer Landwirtschaft biodynamisches Gemüse angebaut. Jung und Alt darf, unter Anleitung, gerne mitmachen, selbst Hand anlegen beim Säen, Hacken, Mulchen, Setzen, Pflegen und Ernten.... In der gemeinsamen Pause ist für Tee gesorgt und jeder trägt etwas zu einem kleinen Vesper bei. **Kosten:** Die Teilnahme ist kostenlos. **Treffpunkt:** Nahe Burg am Wald, genaue Infos bitte am Vorabend erfragen: Tel. 0761 / 4 762 754

16:30 Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden.

Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an ...

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, *Kosten:* 6 €, Kinder 5 €  
*Anmeldung und Infos:* Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

### Mittwochs:

*NUR NOCH IM SEPTEMBER!*

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘ ca. 35 km, 650 Höhenmeter  
*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

9-13 Uhr: Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal (s. Dienstag)

14:30-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

### Donnerstags:

*NUR NOCH IM SEPTEMBER!*

9- ca. 12 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘ ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter  
*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich – bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

10-11 Uhr: Kräuterseminar: Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. *Treffpunkt:* Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, *Anmeldung und Infos:* (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), *Kosten:* 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*  
*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

20-ca. 21:30 Uhr (variabel): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland ... Wir laufen, bei herrlichem Panoramablick zu den Vogesen und ins Rheintal, dem Sonnenuntergang entgegen. Anschließend ist eine kleine Einkehr möglich.

*Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 *Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de)

*Preis:* auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich, wie z. B. Panoramawanderungen, Radtouren, Nordic-Walking und Blumenwanderungen.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

### Freitags:

14-ca. 18 Uhr: Rennrad Giro Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung:-* bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing,

Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 20 €.

*Witterungsabhängig!*

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

*Treffpunkt:* Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, *Anmeldung:* bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), *Kosten:* 79 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

### Samstags:

10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

### Täglich:

Minigolf

Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.

Familie Rombach, Tel. 07661/ 1538 oder 0151/ 57 281 079

Bauernhofmuseen:

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3 Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

Samstag, Sonntag, Feiertage 12–16 Uhr, Mittwoch 13-16 Uhr

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

*Öffnungszeiten:* Montags von 18 bis 20 Uhr  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt , Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

Gassenbauernhofmühle im Zastler  
Führung 17 Uhr: 4. Oktober, 31. Oktober  
*Eine Anmeldung ist nicht nötig!*

Alte Säge in Zarten

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau: Tel. 07661/ 61 327.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet  
Samstag von 10 bis 12 Uhr (bis einschl. 11. Oktober)

ab dem 29. September geänderte Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr  
An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen



**www.primo-stockach.de**  
DER RICHTIGE CODE ZUM  
DIREKTWERBE-ERFOLG  
FÜR HANDEL, HANDWERK  
UND GEWERBE.

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
Individual-Print

**Verlag und Anzeigen:**  
Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



## SPORTNACHRICHTEN



### SV Kirchzarten – Schwimmkurse 2014

**Besser schwimmen  
können...**

Auf Grund der großen Nachfrage bietet die SVK-Schwimmabteilung Schwimmkurse für Kinder von 5-14 Jahren während der Herbstmonate an:

#### Schwimmkurse für Nichtschwimmer ab 5 Jahren

Dieser Kurs läuft unter dem Motto WWW: Wassergewöhnung, Wasservertrautheit, Wassergewandheit. Inhalt dieses Kurses ist es, Nichtschwimmern erste Bewegungserfahrungen im nassen Element zu vermitteln, Ängste zu nehmen und Sicherheit zu geben. Die Kursleiter/innen werden bei einer Wassertiefe von 0,60 – 0,90 m das freie Gleiten und Schweben als Voraussetzung für das Schwimmen vermitteln.

Auch Tauchen, Springen und unter Wasser ausatmen werden durch kleine Spiele und phantasievolle Bewegungsanregungen vermittelt.

Die Kurse werden von qualifizierten Trainern in kleinen Gruppen betreut und umfassen 12 Einheiten á 45 Minuten. Beginn ist der 11.10.2014.

Der Kursbeitrag beträgt für Vereinsmitglieder 75 € (für Nichtmitglieder 95 €).

#### Schwimmkurse für Anfänger (Kinder ab 5 Jahren)

Die Kurse sind für Kinder gedacht, die noch nicht schwimmen können, wohl aber Lust haben die Eigenschaften und Eigenheiten von Wasser kennen zu lernen. Auf spielerische Art und Weise sollen die Kinder die Angst vor dem Wasser verlieren, Grundfertigkeiten im Tauchen und Gleiten und die Grobformen der verschiedenen Schwimmstile erlernen.

Die Kurse werden von qualifizierten Trainern in kleinen Gruppen betreut und umfassen 12 Einheiten á 45 Minuten. Beginn ist der 11.10.2014.

Die Kursgebühr beträgt für Vereinsmitglieder 75 € (für Nichtmitglieder 95 €).

#### Schwimmkurse für Fortgeschrittene (Kinder ab ca. 6 Jahren)

Kinder, die bereits im Stande sind sich im Wasser fortzubewegen, haben in diesen Kursen die Möglichkeit unter fachkundiger Anleitung die Grundfertigkeiten zu einer soliden Basis im Brust- und Kraulschwimmen zu erlernen.

Dieser Kurs richtet sich an Kinder, die schwimmen können und kurz vor dem Erreichen des Schwimmabzeichens Seepferdchen stehen oder dieses bereits erreicht haben und weiterhin Schwimmen als ihren Sport betreiben möchten. Schwimmstilver-

besserung, Rückenschwimmen, Ausdauer-schulung sowie Tief- und Streckentauchen stehen hier auf dem Programm. Kindgemäß und mit Spaß das Bewegungsrepertoire im Wasser zu erweitern ist Ziel dieses in 1,20 – 1,80 Wassertiefe stattfindenden Kurses.

Die Kurse, die von qualifizierten Trainern in kleinen Gruppen betreut werden, bestehen aus 12 Einheiten á 45 Minuten. Beginn ist der 11.10.2014.

Die Kursgebühr beträgt für Vereinsmitglieder 75 € (für Nichtmitglieder 95 €).

#### Schwimmkurse für Jugendliche und Erwachsene (15-99 Jahre)

Dieser Kurs richtet sich an Jugendliche und Erwachsene. Ziel des Kurses wird es sein durch gezielte Technikübungen und evtl. Videoanalysen die vier Schwimmarten Delfin-, Rücken-, Brust und Kraulschwimmen richtig zu erlernen und zu perfektionieren.

Die Kurse, die von qualifizierten Trainern der SVK-Schwimmschule in kleinen Gruppen betreut werden, bestehen aus 10 Einheiten á 60 Minuten. Beginn ist der 15.10.2014.

Die Kursgebühr beträgt für Vereinsmitglieder 75 € (für Nichtmitglieder 90 €).

In den Preisen ist der Badeintritt, Versicherung, die etwaige Abnahme und Ausgabe von Schwimmabzeichen, sowie die Gestellung von Schwimmhilfsmitteln bereits inkludiert.

Trainingsstätte für diese Maßnahmen ist das Hallenbad in St. Peter. Die Kurse finden jeweils samstags von 8:45 Uhr bis 10:45 Uhr, bzw. die Kurse für die Erwachsenen mittwochs von 19:45-20:45 Uhr statt.

Anmeldung für alle Kurse ab Mittwoch den 24.9.2014 online unter [www.svkirchzarten.de](http://www.svkirchzarten.de)  
Weitere Informationen: Telefon 07661 4018 oder [info@svk-schwimnacht.de](mailto:info@svk-schwimnacht.de)



### Sportverein Kirchzarten Turnen

#### Kinderturnen in Zarten

Ab sofort beginnt in Zarten wieder das Kinderturnen für die 4-5 Jährigen.

Es findet montags von 16.30-17.15 Uhr unter der Leitung von Regina Jank statt.

#### Gerätturnen in Kirchzarten - Bitte Änderung beachten!!!

Ab sofort wird das Gerätturnen nicht mehr dienstags sondern montags in der Grundschulhalle Kirchzarten stattfinden.

Die Übungszeiten sind:

15.30-16.30 Uhr, 2.-4. Klasse

16.30-17.30 Uhr, ab 5. Klasse

Wir hoffen auf euer Verständnis.

#### Kinderturnen in Kirchzarten - dringend Helfer gesucht!!!

Nach wie vor suchen wir dringend Helfer, die unsere zwei Kinderturngruppen leiten könnten.

Eine Person für den Geräteaufbau und den Umgang mit den Geräten ist schon vorhanden, diese muss nun noch durch weitere Hände unterstützt werden.

Die Übungszeiten sind zukünftig dienstags von

15.45-16.30 Uhr 4-5 Jahre

16.30-17.15 Uhr 5-6 Jahre

Übergangsweise hat sich Anja Brugger bereit erklärt, die Gruppen zu starten.

Beginn des Kinderturnens ist Dienstag, der 7. Oktober.

Bitte meldet euch bei Sonja Furrer, wenn ihr euch vorstellen könnt, beim Kinderturnen zu helfen, da sonst eine Durchführung der Gruppen nicht gewährleistet ist.

Sonja Furrer, Tel. 627083 oder [sonjafurrer@web.de](mailto:sonjafurrer@web.de)

#### Info Hip Hop Gruppen bei Laura Kromer

Am Freitag, den 26. September müssen beide Hip Hop Gruppen von Laura Kromer leider ausfallen.

Die Stunden finden dann regelmäßig ab dem 10. Oktober wieder statt. Siehe Ausschreibung im Trainingsplan der Turnabteilung.

#### GESUNDHEITSKURSE

#### KURSNEUBEGINN für Anfänger am Dienstag, 30.09.2014

#### Pilates – FIT

Pilates ist eine ganzheitliche Trainingsmethode für funktionelle Muskelkräftigung. Durch konzentriertes und kontrolliertes Arbeiten wird die Körperwahrnehmung geschult und die Körperhaltung verbessert. Einen wichtigen Aspekt der Übungsanleitung bildet die bewusste Atemtechnik.

Kurs 1: Dienstags von 08.45 bis 09.45 Uhr  
>ausgebucht<

Kurs 2: Dienstags von 10.00 bis 11.00 Uhr  
>ANFÄNGER, NEUSTART<

Kurs 3: Montags von 17.30 bis 18.30 Uhr  
>Fortgeschrittene, nur wenige Plätze frei<

Kursleitung: Gaby Ehrhardt

Wo: Im Gymnastikraum, Neuaufbau des Sportgeländes SV-Kirchzarten, Oberrieder Straße.

Umkleiden ist im Eingangsbereich möglich. Mitbringen: angenehme Kleidung, Socken, 1 Handtuch.

Telefon 4018 (Geschäftsleitung SV-Kirchzarten)

Kurs 2 Nichtmitglieder 68,-- € / Mitglieder 35,-- € für 10 Termine

Kurs 1 und 3 Nichtmitglieder 75,- € / Mitglieder 45,- € für 12 Termine



## Sportverein Kirchzarten Fußball

### SVK - Heimspieltermine der Fußballer Samstag, 27.09.:

13:00 Uhr, D-Jugend Bezirksliga:  
SG Oberried - SG Mundingen  
(Spiel in Oberried)

15:00 Uhr, C-Jugend Kreisklasse:  
SG Kirchzarten 2 - ESV Freiburg  
(Spiel in Oberried)

17:00 Uhr, A-Jugend Landesliga:  
SG Kirchzarten - SG Kappelrodeck-Waldulm

### Sonntag, 28.09.:

12:00 Uhr, B-Jugend Kreisliga:  
SG Oberried - SG Riegel  
15:00 Uhr, Herren Bezirkspokal:  
SV Kirchzarten - VfR Ihringen



## Sportverein Kirchzarten Tischtennis

Spielbetrieb - Vorschau  
Jugend U18 Kreisklasse  
Do., 18.09.2014 18:15 Uhr  
ESV Freiburg - SV Kirchzarten IV

Herren Kreisklasse B  
Fr. 19.09.2014 20:00 Uhr  
TTC Glottertal - SV Kirchzarten II

Damen Kreisklasse  
Fr., 19.09.2014 20:00 Uhr  
TTC Köndringen - SV Kirchzarten II

Schüler Bezirksliga  
Sa., 20.09.2014 09:30 Uhr  
SV Kirchzarten II - SV Kirchzarten

Mini Kreisklasse  
Sa., 20.09.2014 11:30 Uhr  
SV Kirchzarten - SV Kirchzarten II

Schüler Kreisklasse  
Sa., 20.09.2014 11:30 Uhr  
SV Kirchzarten III - SV Kirchzarten IV

Jugend U18 Bezirksklasse  
Sa., 20.09.2014 13:30 Uhr  
SV Kirchzarten III - SV Ottoschwanden

Jugend U18 Landesliga  
Sa., 20.09.2014 13:30 Uhr  
SV Kirchzarten - FTV. 1844 Freiburg II

Jugend U18 Bezirksliga  
Sa., 20.09.2014 16:00 Uhr  
SV Kirchzarten II - TTC Bad Krozingen II

Damen Landesliga 3  
Sa., 20.09.2014 18:30 Uhr  
TTC Reute - SV Kirchzarten

Herren Kreisklasse B  
Mi., 24.09.2014 20:00 Uhr  
SV Kirchzarten II - SSV Freiburg



## VEREINE/VERBÄNDE



### Aktion Eine Welt Dreisamtal e.V.

Das nächste Mitarbeitertreffen findet am Montag, 29. September 2014 um 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich statt. Folgende Themen wollen wir u.a. besprechen:

- Aktuelles aus dem Laden
- Rückblick Faires Frühstück
- Neue Schokolade
- Projekt Philippinen
- Ausflug

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.



### Bürgerverein Burg

#### Quartierskonzept Burg-Birkenhof

Einladung der Gemeinde Kirchzarten zur Ideenwerkstatt am Samstag, den 27.9.14, von 9.00 bis 12.30 Uhr in der Grundschule Burg

Der Bürgerverein Kirchzarten Burg begrüßt und unterstützt diese Möglichkeit der Bürgerbeteiligung. Machen Sie mit, gestalten Sie Burg!

Eine kurze Voranmeldung für die Teilnahme, entweder telefonisch (T. 393-21 oder -59) oder per e-mail (W.Arndt@Kirchzarten.de) wäre schön, ist jedoch nicht Bedingung.



### Förderverein für Energie- sparen und Solarenergie-Nutzung

Trotz allen öffentlichen Gerede, Solarenergie, speziell Solarstromanlagen sind nach wie vor nachhaltig sinnvoll und senken Ihre Stromkosten.

Sicher wollen auch Sie, Solarstrom kostenneutral nutzen!

Das „sorglos“ Angebot der BEG Dreisamtal macht dies möglich.

Hierüber und über Ihre individuellen Möglichkeiten (auch für Menschen ohne eigenes Dach und/oder Kapital) informieren wir Sie, über die nachfolgenden Kontaktdaten und persönlich am Do. 25.09.14 von 14:00 – 18:00 Uhr im Raiffeisen-Baucenter (1. OG) Bitte bringen Sie Pläne/Fotos mit Maßen von Ihrem Dach und Rechnung des Stromversorgers mit.

Das EIC im Raiffeisen-Baucenter bietet kostenlose und persönliche Beratungsgespräche über Energie sparsam nutzen, effizient und erneuerbar erzeugen.

EIC – Dreisamtal im Raiffeisen Baucenter Kirchzarten.

Allgemeine Informationsmaterialien können Sie, während den Öffnungszeiten im Raiffeisen Baucenter 1. OG, abholen

Mit folgenden Beratern können wir Ihnen einen Termin vermitteln:

- Götz Baumeister BEG Dreisamtal,
- Paul Frener Energie Global,
- Architekt Frank Rosenkranz,
- Architekt Martin Götz,

Termin ist erforderlich, Tel.: 07661/4951 - Paul.Frener@beg-dreisamtal.eu

#### Heizen mit Sonne, Luft und Eis - Testkunden werden und sparen

Wir suchen 20 Hausbesitzer für ein Forschungs- und Modellprojekt. Sie sparen nicht nur Strom- und Heizungskosten – Sie erhalten auch Zuschüsse. Zwei wesentliche Herausforderungen sind mit einer zukünftig weitgehend auf erneuerbare Energien basierten Energieversorgung verbunden: Erstens muss die Wärmeversorgung als wichtigster Energieverbraucher und Kostenfaktor eines Hauses klimaverträglich gelöst werden. Zweitens muss die schwankende Stromproduktion vor allem durch Sonne und Wind mit dem ebenfalls schwankenden Verbrauch in Einklang gebracht werden.

#### Intelligentes Heizsystem

Beide Ansätze werden in dem Projekt „Sol-2Heat“ durch eine intelligente und auf erneuerbare Energien basierte Wärme- und Stromversorgung angegangen

Für die Testphase suchen wir 20 Hausbesitzer, die eine neue Heizung installieren oder ihre bestehende Heizung sanieren wollen.

#### Ihre Vorteile

- innovatives Stromprodukt als Pilot mit Einspargarantie
- Energiekosteneinsparung
- Hohe Unabhängigkeit von fossilen Energieträgern
- 10% Nachlass bei Anlieferung der Heizung
- staatliche Förderung von 5.400 bis 10.000 € bei Heizungstausch in bestehenden Häusern

Interessiert? Weitere Informationen:  
07661/4951, info@dersonnenkoenig.de



Der nächste

### Pflegestammtisch Dreisamtal

nach der Sommerpause findet

**am 1. Oktober 2014,  
ab 19:30 Uhr**

in den Seminarräumen von „essen und kochen im blick“ am Marktplatz 3 in Kirchzarten statt. (Bitte beachten: Ab Oktober / 2014 nicht mehr in dem Gasthaus „Alte Post“ statt)

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegende Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei:

Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin:  
(0 76 61) 64 32

Rückfragen zur Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger:

Brigitte Rudiger Tel.: (0 76 61) 31 12



## Kneippverein Kirchzarten

### Wirbelsäulengymnastik

Der Kneipp-Verein Kirchzarten bietet einen fortlaufenden Kurs Wirbelsäulengymnastik an:

Es ist eine Sportstunde mit wechselndem Inhalt und Schwerpunkt wie Koordination und Geschicklichkeit, Kräftigung aller Muskelgruppen mit und ohne Handgerät, Mobilisation der Gelenke und der Wirbelsäule, Herz-Kreislauftraining, kleine Spiele, Entspannung.

Gemischte Gruppe, die viel Spaß an vielseitiger Bewegung hat.

Kurs: Mittwoch, 18.00 - 19.00 Uhr

Ort: Schule Zarten

Kosten: 27.- € für Mitglieder, 35.-€ für Nichtmitglieder für 10 Termine

Anmeldung: Heidi Stöwer-Rees,

Tel.: 07661-912263



## Gruppe NABU Dreisamtal

### Apfel-Ernte-Fest der NABU-Gruppe Dreisamtal

Am Samstag, 4. Oktober 2014, findet auf der Streuobstwiese die Apfelernte der NABU-Gruppe Dreisamtal statt. Die Kinder können die Äpfel frisch vom Baum ernten, dann pressen und den Apfelsaft probieren. Ein Erlebnis für alle Sinne! Das Apfel-Ernte-Fest beginnt um 14.30 Uhr und findet in Buchen-

bach, am Maierhof auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik statt. Bei Regenwetter findet die Apfelernte am 11. Oktober 2014 statt.

### Mensch und Tier. Zur Geschichte einer teils grausamen, teils emotionalen Beziehung.

Als vor fast 180 Jahren in Deutschland der erste Tierschutzverein gegründet wurde, war unter seinen Unterstützern die Meinung populär: Wer Tiere quält, wird auch Menschen quälen, wer verhindert, dass Tiere gequält werden, hebt daher das sittliche Niveau der Menschen. Dieses erzieherische Pathos ist uns heute fremd. Tierquälerei gut heißen wird aber niemand.

In dem Vortrag mit Diskussion wird untersucht, wie sich die vielfältigen Beziehungen des Menschen zu Wildtieren, Nutztieren und Haustieren, aufgrund gesellschaftlicher, philosophischer und theologischer Einsichten verändert haben und welche ethischen Verpflichtungen für uns daraus erwachsen. Ein Vortrag von Dr. Barbara Henze. Sie lehrt und forscht an der theologischen Fakultät der Uni Freiburg, Arbeitsbereich: Frömmigkeitsgeschichte. Die Veranstaltung findet am Montag, 6. Oktober 2014 statt und beginnt um 19.30 Uhr im Mariensaal der katholischen Gemeinde Kirchzarten (gegenüber der St. Gallus-Kirche). Sie ist eine Gemeinschaftsveranstaltung von der katholischen Gemeinde Kirchzarten und der NABU-Gruppe Dreisamtal. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen. Weitere Infos zur NABU-Gruppe unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) und 07661-6488.

## Stellenangebote

### Zuverl. Zeitungsträger

(mind. 13 Jahre)

für **Kirchzarten** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. - Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel. 07822 - 4462-28

## Vermietungen



**JENNE & DÖLTER**  
IMMOBILIEN



Unsere Angebote unter [www.jennedoelter.de](http://www.jennedoelter.de)

### 3-Zi.-Whg. in grüner Lage - FR-Kappel

139 m<sup>2</sup> Wfl., hochwertige EBK, Parkett, Kamin, TI-Bad m. Du/BaWa, G-WC, gr. Terr., Balkon, Wintergarten, 1.919 m<sup>2</sup> Grdst., herrlich bunter Garten, eigene Aussichtsplattform, bezugsfrei.

1.250 € KM + 350,- € NK + 2 MM Kt. + Prov., BA, 151,1 kWh (m<sup>2</sup>a), Öl, Bj. 1985, [www.jennedoelter.de](http://www.jennedoelter.de)

**Jenne & Dölter Immobilien IVD**

Andreas Webel • Tel. 0761 8859614

Freiburg - Emmendingen - Bad Krozingen

**Liftstüble**  
am Stübenwasenlift

**bewerben  
sie sich  
jetzt!**

### WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG...

Haben Sie Lust in unserem Team mitzuarbeiten, sind freundliche, flexibel und zuverlässig? Wir suchen ab November einen **Teilzeitmitarbeiter (m/w) Service** auf 400 € Basis auch für den Sommer. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter: 01752781401

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Infos und Aktionen im Internet.



[www.lernzentrum-capito.de](http://www.lernzentrum-capito.de)

## Nachhilfe

**Ein gutes Jahr  
von Anfang an**

Renate Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten

Tel. 90 90 85 5

## Mietgesuche

# 1-2 Familien-Haus

oder große Wohnung - gerne auch Sanierungsobjekt -  
von Unternehmer zum Kauf oder langfristig  
zu mieten gesucht. 0 76 55 - 934 85 44

## Suche 3-Zimmer-Wohnung

EG oder 1. OG  
mit Balkon oder Gartenanteil zur Miete.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 3897980 an  
Primo-Verlag, Postfach 12 54, 78329 Stockach

## Immobilienangebote

Kirchzartener Familie mit drei Töchtern sucht  
**Haus oder Wohnung ab 4 Zimmern zur Miete oder Kauf**  
Dres. Emanuel und Marie Elsner v. der Malsburg,  
Tel. 01 63 - 6 29 60 65

**WIR SUCHEN ZUR VERMIETUNG**  
1-6-Zimmer-Wohnungen, Einfamilienhäuser, DHH und RH  
**ULRICH ANGER IMMOBILIEN**  
Kirchzarten - Tel. 07661/1485

## Verschiedenes

### Geflügelverkauf



am Di., 30.09. vorl. Verkauf und Di., 28.10. letztmalig in d. Jahr  
Burg, Gasth. Wilder Mann, 16.40 Uhr, Kirchzarten, Gasth. Krone, 17.00 Uhr  
Oberried, Rathaus, 17.15 Uhr  
Geflügelhof J. Schulte • Tel. 05244/89 14 • Fax 05244/7 72 47

**Natürlich Haar**  
Ihr ganzheitlich arbeitender Naturfriseur

Jessica Müller  
Hauptstr. 26  
79199 Kirchzarten  
Telefon:  
**07661 9894245**

Ihr Spezialist zum Färben mit  
**100 % naturreinen Pflanzenfarben**  
und einer gesundheitsbewussten Produktwahl  
(biozertifiziert, tierversuchsfrei).

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



### Die Bläch-Fezza-Guggenmusik sucht Dich!

Wir starten in die neue Saison und suchen dafür Dich. Du bist mind. 16 Jahre und hast Lust auf Guggenmusik und Fasnet? Du spielst ein Instrument-prima! Falls nicht, kein Problem-wir zeigen dir wie es geht.

Interesse? Dann schreib uns eine E-Mail an:  
[blaechfezza@web.de](mailto:blaechfezza@web.de)

## Steuererklärung?

Wir machen das.

Arbeitnehmer und Rentner:  
Als Einkommensteuer-Experte  
bin ich für Sie da.

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)



Beratungsstellenleiterin  
**Petra Dormeier**  
Hartkirchweg 15, 79111 Freiburg i. Br.  
Telefon: 0761/47 74 82 07  
E-Mail: [Petra.Dormeier@vlh.de](mailto:Petra.Dormeier@vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Waterbed discount

EUROPAS GRÖSSTE WASSERBETTENKETTE

Schwarzwaldstraße 75 · 79117 Freiburg  
[www.waterbeddiscount-freiburg.de](http://www.waterbeddiscount-freiburg.de)

## Martin HAUSER

### Badinstallationen

Hauptstr. 31a 79199 Kirchzarten  
Tel. 07661 - 98 14 65  
Fax 07661 - 98 14 66



- Beratung + Montage
- Regenwassernutzung
- Whirlpool und Wellness
- barrierefreie Bad-Umbauten
- Einbau von Rückstausicherungen
- Reinigung von verstopften Abflussrohren
- Koordination von Elektriker, Fliesenleger, Schreiner, etc.

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

## TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)